

HEARINGS THAT PUT BRONX FAMILIES AND BUSINESSES FIRST AUDIENCIAS QUE PRIORIZAN A LAS FAMILIAS Y EMPRESAS DEL BRONX

In the Council, I'm focused on hearings that address real needs—supporting small businesses, cutting red tape, and strengthening food access to build a fairer, more affordable New York City. / En el Consejo, me concentro en audiencias que abordan necesidades reales: apoyar a las pequeñas empresas, reducir la burocracia y fortalecer el acceso a los alimentos para construir una ciudad de Nueva York más justa y asequible.



 $\textbf{Strengthening NYC's Food Infrastructure for Equity and Access} \quad \textbf{-} \ \texttt{lco-}$ Ciudad de Nueva York para la equidad y el acceso - Codirigí una audiencia con la concejal Gale Brewer sobre la infraestructura alimentaria de la ciudad de Nueva York, con el obietivo de modernizar los sistemas obsoletos, reducir los costos de los comestibles y agrantizar el acceso a alimentos frescos para todos los vecindarios.



Cutting Red Tape, Championing Local Businesses - Council Member Oswald Feliz and I held a joint hearing to address challenges small businesses face, from rising led a hearing with Council Member Gale Brewer on NYC's food infrastructure, aiming to rents to red tape. We focused on supporting immigrant-owned businesses, tackling modernize outdated systems, reduce grocery costs, and ensure access to fresh food storefront vacancies, and ensuring small businesses thrive across NYC. / Reducción for all neighborhoods. / Fortaleciendo la infraestructura alimentaria de la de la burocracia, defensa de las empresas locales - El concejal Oswald Feliz y yo sostuvimos una audiencia conjunta para abordar los desafíos que enfrentan las pequeñas empresas, desde el aumento de los alquileres hasta la burocracia. Nos enfocamos en apoyar a las empresas propiedad de inmigrantes, abordar las vacantes de escaparates y garantizar que las pequeñas empresas prosperen en toda la ciudad de Nueva York.

Eid al-Fitr Event /

Evento de Eid al-Fitr 🔻

CULTURAL CELEBRATIONS AT CITY HALL AND LOCAL EVENTS IN DISTRICT 18 CELEBRACIONES CULTURALES EN EL AYUNTAMIENTO Y EVENTOS LOCALES EN EL DISTRITO 18

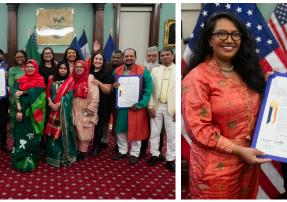
Black History Month Event

Lunar New Year Event Evento del Año Nuevo Lunar



Dominican Republic Independence Day Event / Evento del Bangladesh Independence Event / Evento del Día de la Independencia de la República Dominicana 🔻









Bronx Small Business Resource Fair at Huntington Free Library! / ¡Feria de recursos para pequeñas empresas del Bronx en la





Stay Connected / Estemos en contacto:

Bronx, NY 10473

Tel: (718) 792-1140

Fax: (718) 931-0235

LEGISLATIVE OFFICE: 250 Broadway Suite 1833 New York, NY 10007 Tel: (212) 788-6853 Fax: (212) 788-1656



Read more from the district and check out our upcoming events, at https://council.nyc.gov/district-18/.

Lea más sobre el distrito y consulte nuestros próximos eventos, en https://council.nyc.gov/district-18/.



(f) (a) (b) (c) (c) (c) (d) (d)



PRESS ROOM / SALA DE PRENSA



The New York Times: In The Bronx, a battle over the future of [Preston HS] / En el Bronx, una batalla por el futuro de [Preston HS]

Bronx Times: First NYCHA dog park in the city opens in Castle Hill / El primer parque para perros de NYCHA en la ciudad abre en Castle Hill



Championing Sustainable Solutions on NY1 with Cheryl Wills for Earth Week / Promoviendo soluciones sostenibles en NY1 con Cheryl Wills para la Semana de la Tierra

FOX5 News: NYC Council passes bill regulating noisy, non-essential helicopter flights from City airports / El Concejo Municipal de NYC aprueba un proyecto de ley que regula los vuelos ruidosos y no esenciales de helicópteros desde aeropuertos de la ciudad



Discussing Street Vendor Legislation on NY1's "Inside City Hall" with Errol Louis and Mohamed Attia / Hablando sobre la legislación de vendedores ambulantes en "Inside City Hall" de NY1 con Errol Louis y Mohamed Attia

Scan the OR code to read more! Escanee el código QR para saber más



REFORM

NOW!

Standard **PAID** Permit No. 1191 Zip Code 10199

NEWS FROM NEW YORK CITY COUNCIL MAJORITY LEADER

AMANDA FARÍAS



DEAR NEIGHBOR,



This newsletter highlights your priorities in action: a new Pre-K thru 5 school in Castle Hill, transit upgrades, and legislation tackling local and citywide issues. We're strengthening food access, supporting immigrants, celebrating culture, and investing in the streets, schools, and small businesses that make our neighborhoods thrive

These wins are powered by your voices and engagement. When we work together, we get results-and I'm proud to bring our concerns to City Hall every day.

In Community,



Hon. Amanda Farías Majority Leader, District 18

OUERIDO VECINO.

El Distrito 18 está demostrando lo que puede lograr un liderazgo comunitario. Desde nuestra última actualización, hemos logrado avances significativos: hemos logrado importantes inversiones en escuelas, infraestructura y servicios esenciales, a la vez que mejoramos la transparencia y la equidad del gobierno.

Este boletín destaca sus prioridades en acción: una nueva escuela de preescolar a quinto grado en Castle Hill, mejoras en el transporte público y legislación que aborda problemas locales y de toda la ciudad. Estamos fortaleciendo el acceso a los alimentos, apoyando a los inmigrantes, celebrando la cultura e invirtiendo en las calles, las escuelas y los pequeños negocios que impulsan el progreso de nuestros vecindarios.

Estos logros se basan en sus voces y su participación. Cuando trabajamos juntos, obtenemos resultados, y me enorgullece presentar nuestras preocupaciones al Ayuntamiento todos los días.

En Comunidad



Hon. Amanda Farías Líder de la Mayoría y Concejal, Distrito 18

PARTICIPATORY BUDGET VOTES ARE IN! YA ESTÁN AQUÍLOS VOTOS DE EL PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS!

Three years in a row - we had another successful PB vote! Participatory Budgeting empowers $our community by giving \textit{residents} \textit{a} \textit{direct} \textit{say} \textit{in} \textit{how} \textit{public} \textit{funds} \textit{are} \textit{spent}. \textbf{\textit{This}} \textit{\textit{year}}, \textbf{\textit{8,230}}$ votes led to upgrades for the Harding Park Community Garden! / ¡Tres años consecutivos, tuvimos otra votación exitosa del PB! El Presupuesto Participativo empodera a nuestra comunidad al dar a los residentes una voz directa en cómo se gastan los fondos públicos. ¿Este año, 8,230 votos conduieron a meioras para el Jardín Comunitario de Hardina Park









the books read this year! / jmira mi nuevo póster de NYPL con los libros que leí este año!

SAVE THE DATES! / IRESERVE LAS FECHAS!

Check our social media or call our office for the location mid-summer! / ¡Consulte nuestras

- September 5th Back to School Movie night / 5 de septiembre - Noche de cine de regreso a clases
- September 26th Skate Party | 26 de septiembre -Skate Party
- Noche de cine de Halloween October 18th - Fall Festival

October 10th - Halloween

Movie Night | 10 de octubre -

at Soundview Park | 18 de octubre - Festival de Otoño en Soundview Park

6

INVESTING IN EDUCATION AND YOUTH OPPORTUNITY INVERTIR EN EDUCACIÓN Y OPORTUNIDADES PARA LOS JÓVENES

In District 18, I am securing key investments that expand access to quality education, reduce overcrowding, and center cultural pride in the classroom. / En el Distrito 18, estoy asegurando inversiones clave que amplíen el acceso a una educación de calidad, para reducir el hacinamiento y promover el orgullo cultural en el aula.



Advancina Cultural Equity Through Curriculum - Following the success of Black Studies, I'm proud to champion a \$3 million investment launch NYC's first Latinidad Studies Curriculum - advancing equity and cultural pride for the 42% of students who are Latino. /

Promover la equidad cultural a través del currículo - Tras el éxito de los Estudios Afroamericanos, me enorgullece defender una inversión de \$3 millones para lanzar el primer currículo de Latinidad de la ciudad de Nueva York, promoviendo la equidad y el orgullo cultural para el 42% de los estudiantes latinos.





Brains, Bravery & Bishops: Chess in Schools Shines - The 3rd Annual All-Girls Chess Tournament at JHS 123X was an incredible celebration of strategy, skill, and sisterhood. I am so proud to continue to sponsor this event every year with Chess In The Schools to create a space where young girls can compete, think critically, and build confidence, both on and off the chessboard. / Cerebro, valentía y alfiles: el ajedrez en las escuelas brilla - El 3er Torneo Anual de Ajedrez Femenino en JHS 123X fue una increíble celebración de estrategia, habilidad y hermandad. Estoy muy orgullosa de seguir patrocinando este evento cada año con Chess In The Schools para crear un espacio donde las niñas puedan competir, pensar críticamente y generar configura, tanto dentro como fuera del tablero de giedrez,









Fueling Young Minds, One Healthy Habit at a Time - Healthy habits are growing in Soundview! I was joined by Speaker Adams to present \$139K to FAN4KIDS and PS 69, a program instilling lifelong habits in fitness, nutrition, and wellness. Thanks to Council Members Riley, Salamanca Jr., and Stevens for joining us. / Alimentando las mentes jóvenes, un hábito saludable a la vez -¿Los hábitos saludables van a crecer en Soundview! El presidente Adams me acompañó para entregar \$139,000 a FAN4KIDS y la escuela PS 69, un programa que fomenta hábitos de vida en ejercicio, nutrición y bienestar. Gracias a los conceiales Riley. Salamanca y Stevens por acompañarnos.



Youth Voices at City Hall - It was a pleasure to welcome young people from Westchester Square's JCCA Arches program to City Hall! We discussed my journey in public service, the power of mentorship, and the importance of leadership. / Voces de los ióvenes en el Avuntamiento - ¡Fue un placer dar la bienvenida a los jóvenes del programa JCCA Arches de Westchester Square al Ayuntamiento! Hablamos sobre mi trayectoria en el servicio público, el poder de la mentoría y la importancia del liderazgo



Embracing Identity Through the Arts - I had a wonderful time at PS 100X watching LEAP's Cultural Immigrant Initiative Dance program. The students' performance was a beautiful reminder of how arts education builds creativity. confidence, and cultural pride. / Abrazar la identidad a través de las artes - Pasé un tiempo maravilloso en PS 100X viendo el programa de baile de la Iniciativa Cultural de Inmigrantes de LEAP. La actuación de los estudiantes fue un hermoso recordatorio de cómo la educación artística fomenta la creatividad, la confianza y el orgullo cultural.





Young Minds, Big Ideas: Bronx Students Take the Floor - At the Urban Debate League Tournament, our students impressed with their passion, confidence, and leadership, proving the power of civic engagement and strong public education. Grateful to NYC Debate League, District 8, and Puaslev Prep for working with me to support our future leaders. / Mentes jóvenes, grandes ideas: los estudiantes del Bronx toman la palabra - En el Torneo de la Liga de Debate Urbano, nuestros estudiantes impresionaron con su pasión, confianza y liderazao, demostrando el poder del compromiso cívico y la sólida educación pública. Estov aaradecida con la Liga de Debate de la Ciudad de Nueva York, el Distrito 8 y la Preparatoria Pugsley por trabajar conmigo para apoyar a nuestros futuros líderes.



Securing the Future of Preston High School - As a proud alumna, I spearheaded the fight to help safeguard the future of Preston High School, a vital nstitution for Bronx girls and voung omen. Thanks to a historic agreement, e school's campus will remain open d independent for years to come! victory belongs to the entire eston community, and I want to thank everyone that stood with me to protect our beloved school. / Asegurando el futuro de Preston High School -Como orgullosa exalumna, encabecé

la lucha para ayudar a salvaguardar el futuro de Preston High School, una institución vital para las niñas y mujeres jóvenes del Bronx. ¡Gracias a un acuerdo histórico, el campus de la escuela permanecerá abierto e independiente en los años venideros! Esta victoria pertenece a toda la comunidad de Preston, y quiero dar las gracias y estuvo conmigo para proteger nuestra querida escuela.



Kins Boy Gets Ungraded! - As a proud alum. I was honored to help fund the \$7.5M renovation of the Kips Bay Boys & Girls Club's Lucile Palmaro Clubhouse - its first major upgrade since 1969. With new learning, arts, and tech spaces, the Club can now serve 100 more children daily and continues to be a vital hub for youth opportunity. / Kips Bay se moderniza - Como orgullosa exalumna, tuve el honor de ayudar a financiar la renovación de \$ 7.5 millones de la Casa Club Lucile Palmaro del Kips Bay Boys & Girls Club, su primera renovación importante desde 1969. Con nuevos espacios de aprendizaje, arte y tecnología, el Club ahora puede atender a 100 niños más diariamente y continúa siendo un centro

POWER IN COMMUNITY PARTNERSHIP

PODER EN LA ASOCIACIÓN COMUNITARIA

Strong communities grow through investment, connection, and public participation at every age. Across District 18, we are supporting programs that empower young people, strengthen civic engagement, and create safe, inclusive spaces where our entire community can thrive. | Las comunidades fuertes se desarrollan mediante la inversión, la conexión y la participación ciudadana en todas las edades. En todo el Distrito 18, apoyamos programas que empoderan a los jóvenes, fortalecen la participación cívica y crean espacios seguros e inclusivos donde toda nuestra comunidad puede prosperar.



Soundview Winter Give Back - I partnered with Assembly Member Emerita Torres and FDNY Engine 96 / Ladder 54 for our winter coat and apparel giveaway ensuring Bronx families stay warm during the colder months. / Donaciones de Invierno en Soundview - Me asocié con la asambleísta Emérita Torres y la estación de bomberos del FDNY Engine 96 / Ladder 54 para nuestra entrega de abrigos y ropa de invierno, asegurándome de que las familias del Bronx se mantenaan abrigadas durante los meses más fríos.





Honoring Our Volunteers - We had a great time celebrating the incredible volunteers who power our work at the Sonia Sotomayor Community Center, alongside Phipps Neighborhoods and Ponce Bank. Their dedication fuels real change across District 18, and we're deeply grateful for their service. / **Honrando** a Nuestros Voluntarios - Pasamos un buen rato celebrando a los increíbles voluntarios que impulsan nuestro trabajo en el Centro Comunitario Sonia Sotomayor, junto con Phipps Neighborhoods y Ponce Bank. Su dedicación impulsa un cambio real en todo el Distrito 18, y estamos profundamente agradecidos por



Pathways to Citizenship for Immigrant New Yorkers - I was proud to join CUNY Citizenship Now! and Council Member Kevin Riley for a day of action where over 90 green card holders took the next step toward U.S. citizenship. Thanks to the $\label{legal} \mbox{legal experts, volunteers, and organizers who made this impactful event possible.}$ / Caminos a la ciudadanía para los neoyorquinos inmigrantes - ¡Me enorgulleció unirme a CUNY Citizenship Now! y el concejal Kevin Riley para un día de acción en el que más de 90 titulares de tarietas verdes dieron el siguiente paso hacia la ciudadanía estadounidense. Gracias a los expertos legales, voluntarios y organizadores que hicieron posible este impactante evento.



Savoring the Bronx One Bite at a Time -During this year's Savor the Bronx Restaurant Week, I visited local favorites Barrio BX, Mi Tierra, and Lava Rock Kitchen. With over 70 restaurants participating, the event showcased the

Bronx's vibrant culinary scene and gave a welcome boost to our local businesses. / Saboreando el Bronx, un bocado a la vez - Durante la Semana de Restaurantes "Saborea el Bronx" de este año, visité alaunos los locales favoritos de la comunidad como Barrio BX, Mi Tierra y Lava Rock Kitchen. Con la participación de más de 70 restaurantes, el evento mostró la vibrante escena culinaria del Bronx v dio un bienvenido impulso a nuestros negocios locales.





Beyond the Buzzer: Building Community Through Hoops - We recently came together for the 45th Precinct Council Basketball Game - an exciting. intergenerational event that used sports to build connection, teamwork, and trust. Events like this create safe, joyful spaces for youth to grow on and off the court. / Más allá del timbre: Construyendo comunidad a través del aro de Baloncesto - Recientemente nos reunimos para el Juego de Baloncesto del Concejo del Precinto 45, un evento emocionante e intergeneracional que utilizó los deportes para crear conexión, trabajo en equipo y confianza. Eventos como este crean espacios seguros y alegres para que los jóvenes crezcan dentro y fuera de la cancha.



Lighting the Way: A New Ramadan Tradition with the Castle Hill BID - I was proud to join the Castle Hill BID for a beautiful Ramadan Holiday Lighting Ceremony – a celebration of reflection, community, and inclusion. These lights are more than decoration; they're a powerful symbol of the diversity and shared traditions that make our city shine. / lluminando el camino: una nueva tradición del Ramadán con el BID de Castle Hill.





Holi Celebration at Vishnu Mandii **Temple -** Another joyful Holi celebration at the Vishnu Mandir honoring this vibrant festival of color, unity, and renewal. Holi is a reminder of love, light, and togetherness and the Vishnu Mandir continues to be a cultural cornerstone in District 18./

Vishnu Mandir.

CITY HALL IN YOUR CORNER EL AYUNTAMIENTO EN TU ESQUINA

TLC Electric Charaina Infrastructure for Drivers -Intro 676 pushes NYC toward a greener future by studying and

reporting on how to expand electric for-hire vehicles and charging infrastructure. Clean transportation is key to climate justice, and this bill helps ensure

working drivers and communities benefit from the transition. / Infraestructura de Carga Eléctrica TLC para Conductores - La Lev Intro 676 impulsa a la ciudad de Nueva York hacia un futuro más verde mediante el estudio e informe sobre cómo expandir los vehículos eléctricos de alquiler y la infraestructura de carga. El transporte limpio es clave para la justicia climática, v este provecto de ley ayuda a garantizar que los conductores y las comunidades trabajadoras se beneficien de la transición.



Intro 26: Grounding Noise, Elevating Safety The City Council has passed my bill, Intro 26-A, banning non-essential helicopter flights from city-owned heliports unless they meet the FAA's strictest noise standards. After years of

advocacy, this is a major step toward cleaner air and quieter skies - proof that bold leadership and community action can make our city healthier and safer. / Proyecto de ley 26: Ruido a tierra, elevación de la seguridad - El Concejo Municipal ha aprobado mi proyecto de ley 26-A, que prohíbe los vuelos de helicópteros no esenciales desde los helipuertos propiedad de la ciudad a menos que cumplan con los estándares de ruido más estrictos de la FAA. Después de años de defensa, este es un paso importante hacia un aire más limpio y cielos más tranquilos, prueba de que el liderazgo audaz y la acción comunitaria pueden hacer que nuestra ciudad sea más saludable v segura.



The Expanded POST Act: Protecting Privacy, Advancing Accountability -As surveillance technology evolves, so must our commitment to transparency. passed Intro 168 as part of the expanded POST Act to strengthen oversight of NYPD tools, requiring detailed reports on their use, data collected, and management. I'm proud to partner with Council Members Crystal Hudson on Intro 233 and Julie Won on Intro 480. / La Ley POST ampliada: protección de la privacidad, promoción de la rendición de cuentas - A medida que la tecnología de vigilancia evoluciona. también debe evolucionar nuestro compromiso con la transparencia. Aprobé el Proyecto de Ley 168 como parte de la Ley POST ampliada para fortalecer la supervisión de las herramientas del NYPD, requiriendo informes detallados sobre su uso, datos recopilados y gestión. Estoy orgullosa de asociarme con los concejales Crystal Hudson en el Proyecto de Ley 233, y Julie Won en el Proyecto de Ley 480.



EXPANDED WORK ACCESS - Immigrant workers are the backbone of our city. Res. 576 and 521 fight for their safety and success—by incentivizing workforce training and calling for OSHA protections. Every worker deserves the tools to thrive and the right to a safe workplace. / ACCESO AMPLIADO AL TRABAJO - Los trabajadores inmigrantes son la columna vertebral de nuestra ciudad. Las Res. 576 v 521 luchan por su seguridad v éxito, incentivando la capacitación laboral v exigiendo las protecciones de la OSHA. Todo trabajador merece las herramientas para prosperar y el derecho a un lugar de trabajo seguro.

INFRASTRUCTURE IN ACTION INFRAESTRUCTURA EN ACCIÓN



A New School Secured on Zerega Avenue - I secured a brandnew Pre-K-5 elementary school for District 18, bringing 547 much-needed seats to Castle Hill! This major investment will help meet the growing demand for high-quality public education in

our community with twenty-two classrooms, special education services, and dedicated resource spaces to support every child's learning and development. / Aseguramos una nueva escuela en la avenida Zerega - ¡Conseguí una nueva escuela primaria Pre-K-5 para el Distrito 18, trayendo 547 cupos muy necesarios para Castle Hill! Esta importante inversión ayudará a satisfacer la creciente demanda de educación pública de alta calidad en nuestra comunidad con veintidós aulas, servicios de educación especial y espacios de recursos dedicados para apoyar el aprendizaje y el desarrollo de cada niño.

A Modern Library for Castle Hill - Starting in the Fall, Castle Hill Library will undergo a full renovation to better serve our community. With funding I secured, the upgrades will include ADA-accessible restrooms, new HVAC, and dedicated spaces for kids, teens, and adults. The NYPL Bookmobile will continue service during construction until reopening in 2027. / Una biblioteca moderna para Castle Hill - A partir del otoño. la Biblioteca de Castle Hill se someterá a una renovación completa para servir mejor a nuestra comunidad. Con los fondos que conseguí, las mejoras incluirán baños accesibles según la ADA, nuevos HVAC y espacios dedicados para niños, adolescentes y adultos. El Bibliobús de la NYPL continuará funcionando durante la construcción hasta su reapertura en 2027.



Transit Equity in Action - We're making major strides in transit access. With \$98.6 million in improvements—including three new elevators, ADA-compliant platforms, better lighting, signage, and safety features—commuting is now safer and easier for seniors, parents, and people with disabilities. Next stop: Parkchester station accessibility upgrades. / Equidad en el transporte público en acción - Estamos logrando grandes avances en el acceso al transporte público. Con **\$98.6 millones en mejoras,** que incluyen tres nuevos ascensores, plataformas que cumplen con la ADA, mejor iluminación, señalización y medidas de seguridad, los desplazamientos ahora son más seguros y fáciles para las personas mayores, los padres y las personas con discapacidades. Próxima parada: Meioras de accesibilidad en la estación de Parkchester.



Reimagining Public Space at NYCHA - We're celebrating a milestone - NYCHA's **first-ever community dog park!** This resident-led transformation of underused land into a space for connection, play, and community-building improves quality of life for neighbors of all ages. / Re-imaginando el espacio público en NYCHA - Estamos celebrando un hito: jel primer parque comunitario para perros de NYCHA! Esta transformación liderada por los residentes de un terreno subutilizado en un espacio para la conexión, el juego y la construcción de la comunidad mejora la calidad de vida de los vecinos de todas las edades.

vital para que los jóvenes tengan oportunidades.